

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 66 (1948)
Heft: 174

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 174 Bern, Mittwoch 28. Juli 1948

66. Jahrgang — 66^{me} année

Berne, mercredi 28 juillet 1948 N° 174

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Selbst Abonnementstränge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einziehen — Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionspreis: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Autotransportordnung; Einspracheverfahren — Statut des transports automobiles; procédure d'opposition — Ordinarmento degli autotrasporti; procedura di opposizione.
Imhof Dal Corso AG. in Basel.
Miloni AG. in Lig., Glarus.
Goran AG., Zürich.
Schiffregister des Kantons Basel-Stadt.
Société de Photographie AMOR S. à r. l. en liquidation, Genève.
Société Immobilière de Ruth, Cologny-Genève.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 125518—125588.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Brasilien: Zollerhöhungen. Brésil: Majoration des droits de douane.
Kolumbien: Einfuhrbeschränkungen und Devisenkontrolle; Preiskontrollvorschriften (Berichtigung).
Législation sociale de la Suisse 1947 (avis).
Indien: Einfuhrbestimmungen. Indes: Dispositions concernant les importations.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweizer Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverschreibungen, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel aus den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. féd. dn 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (1304*)
Gemeinschuldner: Rusterholz Heinrich, geboren 1894, von Schönenberg (Zürich), Konfiseur, wohnhaft Josefstrasse 81, Zürich 5, Fabrikationsbetrieb früher Zweierstrasse 134, Zürich, Inhaber der Firma «H. Rusterholz», Vertretung von Waren aller Art, Fortunagasse 24, Zürich 1.
Datum der Konkurseröffnung: 3. Juni 1948.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis zum 17. August 1948.

Kt. Zürich Konkursamt Fluntern-Zürich (1305*)
Gemeinschuldner: Widmer Wilhelm, geboren 1905, von Zürich, Winterthur und Altnau (Thurgau), Maschinen-Ingenieur und Konstrukteur, Hochstrasse 71, Zürich 7.
Datum der Konkurseröffnung: 7. Juni 1948.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 16. August 1948.

Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen-Zürich (1306*)
Gemeinschuldner: Ott Franz, geboren 1912, von Wila (Zürich), Handel mit Textilwaren, Hofwiesenstrasse 364, Zürich 11.
Datum der Konkurseröffnung: 7. Juli 1948.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 17. August 1948.

Kt. Zürich Konkursamt Thalwil (1307*)
Gemeinschuldner: Eberhard Paul Hans, geboren 1917, von Zürich und Kloten, Handel en gros mit Weinen und Spirituosen, Seestrasse 68, Rüschlikon.
Datum der Konkurseröffnung: 12. Juli 1948.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 3. August 1948, 14 Uhr, im Restaurant «Bahnhof», Thalwil.
Eingabefrist: bis 28. August 1948.

Kt. Obwalden Konkursamt Obwalden, Sarnen (1308)
Gemeinschuldner: Kaufmann-Götschi Ernst, Mechaniker, Klewigen, Alpnach.
Datum der Konkurseröffnung: 20. Juli 1948.

Alle Gläubiger, die ihre Forderungseingabe bereits dem Vormund des Gemeinschuldners eingereicht haben und die keinerlei Änderungen in ihren Forderungen melden wollen, sind von jeglicher neuer Forderungseingabe entbunden.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.
Zur Gläubigerversammlung werden alle Gläubiger separat eingeladen, sobald die Unterlagen eine einwandfreie Uebersicht im Verfahren gestatten.
Eingabefrist: bis 25. August 1948. Eingaben sind zu richten an das Konkursamt Obwalden, Sarnen.

Kt. Aargau Konkursamt Kulm (1319)
Gemeinschuldner: Merz-Hurter Walter, Holz- und Kohlenhandlung, Reinach.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Juli 1948.
Ordentliches Verfahren.
1. Gläubigerversammlung: Montag, den 9. August 1948, nachmittags 14 Uhr, im Gasthof «Zum Bären» in Reinach.
Eingabefrist: bis 31. August 1948.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lavaux, à Cully (1301)
Failli: Chappuis Armand, courtier en vins, Chexbres.
Date du prononcé: 20 juillet 1948.
Première assemblée des créanciers: vendredi 6 août 1948, à 15 heures, en salle du Tribunal à Cully.
Délai pour les productions: 28 août 1948.
Délai pour l'indication des servitudes, immeubles sis rière les communes de Puidoux, St-Saphorin, Chardonne: le 17 août 1948.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation (SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (1263*)
Ueber Frei Joseph, geb. 1910, Ingenieur, von Hornussen (Aargau), wohnhaft Albisstrasse 102 in Wollishofen-Zürich 2, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft Jos. Frei & Co., Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Hedwigstrasse 5 in Zürich 7, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 1. Juni 1948 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 13. Juli 1948 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. Juli 1948 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Aargau Konkursamt Laufenburg (1311)
Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurs des Buchs-Wirz Albert, Herren- und Damenschneiderei, in Eiken, haben nachträglich eingegeben:

1. Telephondirektion in Olten: Fr. 103.45.

2. Hugo Schenker, Papiere en gros, in Olten: Fr. 404.65.

Das Konkursamt hat diese beiden Beträge in die 5. Klasse des Kollokationsplanes eingewiesen.

Anfechtungsfrist: bis 10. August 1948.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

Kt. Zürich Konkursamt Fluntern Zürich (1302)

Das Konkursverfahren über die EMULGATOR A.-G., mit Sitz in Zürich 6, Restelbergstrasse 90, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 21. Juli 1948 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (1308)

Gemeinschuldner: Soldenhoff Georg, Handel mit und Reparaturen von Radioapparaten und Verstärkern, von Zürich, wohnhaft Griesenerweg 19, Zürich 10, mit Geschäftsdomizil Tödistrasse 44, Zürich 2.
 Datum der Schlussverfügung: 21. Juli 1948.

Nachlassverträge — Concordats — Concordat**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungselangebe**

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Bern Konkurskreis Nidau (1320)

Schuldner: Galey Hans, Aluminium- und Zinkgiesserei, Nidau.

Datum der Bewilligung: 22. Juli 1948.

Dauer der Stundung: 2 Monate.

Sachwalter: W. Kaderli, dipl. Bücherexperte, in Firma Kaderli Treuhand A.G. Bahnhofstrasse 6, Biel.

Eingabefrist: bis 15. August 1948. Anmeldung beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: 16. September 1948, 14 Uhr im Hotel «Bären», Nidau-gasse, Biel.

Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Berne Arrondissement de Courtelary (1270^a)

Débiteur: Gasser Jean, fabrique de boîtes, ayant son siège social à Sonvilier.

Date du jugement accordant le sursis: 13 juillet 1948.

Durée du sursis: 4 mois, expirant le 13 novembre 1948.

Commissaire au sursis: M^e Emile Jacot, avocat et notaire, à Sonvilier.

Délai pour les productions entre les mains du commissaire: 10 août 1948.

Assemblée des créanciers: mercredi 3 novembre 1948, à 15 h., à l'Hôtel de la Crosse de Bâle à Sonvilier.

Délai pour prendre connaissance des pièces: 10 jours avant l'assemblée des créanciers, en l'étude du commissaire.

Kt. Luzern Konkurskreis Luzern (1317)

(Art. 293 u. ff. Sch.K.G. und Art. 40 u. ff. MVo. vom 24. Jan. 1941)

Schuldnerin: Brikettfabrikation Luzern A.G., Aktiengesellschaft, Luzern.
 Datum der Stundungsbewilligung: 22. Juli 1948.

Dauer der Nachlassstundung: 2 Monate.

Sachwalter: J. Steiger, Sachwalterbureau, Luzern, Pilatusstrasse 34.

Eingabefrist: bis mit 20. August 1948. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 22. Juli 1948, innert der Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 9. September 1948, 15 Uhr, im Restaurant «Alpenhof», Luzern, Obergrundstrasse 73.

Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

NB. Die Nachlassbewerberin proponiert ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung mit Garantie einer Minimaldividende von 10%.

Gläubiger, die ihre Forderungen im vorausgegangenen Nachlassvertrag (Prozentvergleich), der von der untern und obern Nachlassbehörde verworfen worden ist, angemeldet haben und deren Anmeldungen keine Veränderung erfahren, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.

Ct. de Vaud Arrondissement de Vevey (1303)

Débitrice: Jomini-César S. A., commerce de vins et liqueurs, rue du Conseil 22 à Vevey.

Date de l'octroi du sursis par décision du président du Tribunal du district de Vevey: 21 juillet 1948.

Durée du sursis: 4 mois, à dater du dit jour.

Commissaire: A. Henny, préposé aux faillites, Vevey.

Délai pour les productions: 17 août 1948.

Assemblée des créanciers: le lundi 4 octobre 1948, à 15 heures, à la Maison de Ville à Vevey, rez-de-chaussée, salle N° 2.

Examen des pièces: dès le 23 septembre 1948. Les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau de l'Office des faillites, rue du Simplon 22 (Cour au Chantre) à Vevey.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4)

(L.P. 295, al. 4)

Kt. Zug Konkurskreis Zug (1309)

Im Nachlassverfahren der Kollektivfirma Renz & Caprez, Oberer Hennebühl 5, Zug, hat das Kantonsgericht Zug mit Beschluss vom 21. Juli 1948 die der Geschwisterin bis zum 20. Juli 1948 gewährte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis zum 20. September 1948, verlängert.

Zug, den 22. Juli 1948.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Alois Rosenberg, Konkursbeamter, Zug.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich Bezirksgericht Bülach (1312)

Das Bezirksgericht Bülach als Nachlassbehörde hat die Verhandlung über den von der Firma Aktiengesellschaft C. Rüegger & Co., Maschinen- und Apparatebau, Wallisellen, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. H. Meyer-Wild, Bahnhofstrasse 72, Zürich 1, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf Donnerstag, den 26. August 1948, 15 Uhr, in den Sitzungssaal des Bezirksgerichts, im Bezirksgebäude Bülach, 1. Stock, angesetzt.

Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen der Nachlassschuldnerin werden hiermit zur Teilnahme an dieser Verhandlung eingeladen. Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der Nachlassbehörde erhoben werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen.

Akteneinsicht vom 16. bis 26. August 1948 bei der Bezirksgerichtskanzlei Bülach.

Bülach, den 26. Juli 1948.

Namens des Bezirksgerichts Bülach, der Gerichtsschreiber: Dr. Pfister.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG. 306, 308, 317)

(L.P. 306, 308, 317)

Kt. Bern Richteramt Konolfingen (1313)

Bestätigung des Nachlassvertrages im amtlichen Verfahren

Schuldner: Lehmann Christian, Küfer, Worb.

Datum der Bestätigung: 30. Juni 1948.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Schlosswil, den 26. Juli 1948.

Der Gerichtsschreiber: Bühler.

Kt. Luzern Obergericht Luzern (1314)

Schuldnerin: Künzi & Cie., Kommanditgesellschaft, Malergeschäft, Habsburgerstrasse 51, Luzern.

Datum des Bestätigungsentscheides durch die Justizkommission des Obergerichts: 19. Juli 1948.

Luzern, den 26. Juli 1948.

Die Obergerichtskanzlei.

Kt. Uri Konkurskreis Uri (1315)

Das Obergericht des Kantons Uri hat den von Reichlen-Lusser A., vormals Ferdinand Hurni, Haushaltsartikel, Altdorf, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Entscheid vom 15. Juli 1948 gerichtlich bestätigt.

Luzern, 26. Juli 1948.

Im Auftrage des Obergerichts Uri, der gerichtlich bestellte Sachwalter: Werner Frey-Dettwiler, Sachwalterbureau, Hertensteinstrasse 47, Luzern.

Kt. Appenzell A.-Rh. Bezirksgericht Hinterland (1321)

Das Bezirksgericht Hinterland (App. A.-Rh.) hat in seiner Sitzung vom 12. Juli 1948 das Gesuch der Fema A.G., Schönengrund (A.-Rh.), um Bestätigung des mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrages (Stundungsvergleich) gemäss Artikel 305 und 306 SchKG. gutgeheissen.

Trogen, den 26. Juli 1948.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat

(SchKG 306, 308.)

(L. P. 306, 308.)

Kt. Luzern Amtsgerichtsvizepräsident II Luzern-Stadt (1316)

Schuldnerin: Brikettfabrikation Luzern A.G., Luzern, Murbacherstr. 29.
 Datum des Verwerfungsentscheides: 16. April 1948. (Ein hiegegen eingereichter Rekurs wurde gemäss Entscheid des Obergerichts des Kantons Luzern vom 4. Juni 1948, soweit darauf eingetreten werden konnte, abgewiesen, sodass der erstinstanzliche Verwerfungsentscheid vom 16. April 1948 in Rechtskraft erwachsen ist.)

Luzern, den 26. Juli 1948.

Amtsgerichtsvizepräsident II Luzern-Stadt:
 Dr. W. Fischler.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Basel-Stadt

Zivilgericht Basel-Stadt

(1318)

Bewilligung eines Konkursaufschubes

Der Eos Film Aktiengesellschaft Basel, Reichensteinerstrasse 14, ist durch Entscheid des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 26. Juli 1948 gemäss Art. 725 OR. ein Konkursaufschub auf die Dauer von drei Monaten, somit bis 26. Oktober 1948, bewilligt worden mit dem Konkursamt Basel-Stadt als Sachwalter.

Während der Dauer des Aufschubes können Betreibungen weder angehoben noch fortgesetzt werden.

Die Bezahlung der bisherigen Schulden ist der Gesellschaft untersagt mit Ausnahme der laufenden Lohnforderungen. Ferner ist die Vornahme der in Art. 298, Abs. 1, SchKG., aufgeführten Rechtsgeschäfte verboten.

Ueber die Weiterführung des Geschäftsbetriebes im einzelnen trifft der Sachwalter die erforderlichen Anordnungen. Zur Feststellung des Vermögensbestandes wird ein Inventar aufgenommen.

Basel, den 28. Juli 1948.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Schuldenruf.

Die Gläubiger der Eos Film Aktiengesellschaft Basel, Reichensteinerstrasse 14, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) bis zum 17. August 1948 beim unterzeichneten Konkursamt anzumelden.

Basel, den 28. Juli 1948.

Das Konkursamt Basel als Sachwalter.

Kt. Thurgau

Bezirksgericht Bischofszell

(1310)

Nachlassstundungsbewilligung

Das Bezirksgericht Bischofszell hat mit Zirkularbeschluss vom 22. Juli 1948 der Gleichrichter- und Transformatoren A.G. in Amriswil eine Nachlassstundung von 3 Monaten, d. h. bis 22. Oktober 1948, bewilligt.

Als Sachwalter wurde ernannt Friedensrichter A. Schoop in Amriswil.

Weinfelden, den 23. Juli 1948.

Bezirksgerichtskanzlei Bischofszell.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

24. Juli 1948.

Angestellten-Pensionskasse der Maag-Zahnrad A.G. Zürich, in Zürich 5, Genossenschaft (SHAB. Nr. 64 vom 16. März 1944, Seite 626). Die Generalversammlung vom 3. Juni 1948 hat neue Statuten genehmigt. Die Firma lautet **Angestellten-Pensionskasse der Maag-Zahnrad A.-G. in Zürich**. Zweck der Genossenschaft ist die Finanzierung und Ausrichtung von Altersrenten an ihre Mitglieder gemäss den in den Statuten festgelegten Bestimmungen. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift.

24. Juli 1948.

Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, in Kempttal, Gemeinde Lindau, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1947, Seite 3506). Die Generalversammlung vom 15. Juni 1948 hat die Statuten abgeändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. August Leonhard Tobler, Dr. Lucien Chesseux und Fritz Steinfels sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Walter Fisch und die Prokura von Otto Tillmanns sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Enrico Bignami, italienischer Staatsangehöriger, in Vevey; Theodor Waldesbuehl, von Bremgarten (Aargau), in La Tour-de-Peilz; Dr. Konrad Dürrenmatt, von Guggisberg, in St. Léger-la-Chiésaz, und Paul Otto Strub, von Oberuzwil, in Burier, Gemeinde La Tour-de-Peilz. Enrico Bignami und Theodor Waldesbuehl führen Kollektivunterschrift. Die zeichnungsberechtigten Personen zeichnen je zu zweien.

24. Juli 1948. Theaterrafführungen usw., Delikatessen und Rauchwaren.

Orga, J. Schürch & H. Fey, in Winterthur 1. Unter dieser Firma sind Josef Schürch, von Alberswil (Luzern), und Hermann Fey, von Langgrickenbach (Thurgau), beide in Winterthur 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1948 ihren Anfang nehmen wird. Organisationsbureau für die Veranstaltung von Theaterrafführungen, Konzerten, Sportanlässen und Reisen; Handel en gros und en détail mit Delikatess- und Rauchwaren. Platanenstrasse 33.

24. Juli 1948. Liegenschaften usw.

Kastel A.G., bisher in Zürich 1 (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1947, Seite 2646), Liegenschaften usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1948, Seite 1987) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

24. Juli 1948.

Hans Sigg, Import-Export, in Zürich (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1946, Seite 979). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich am 3. Juni 1948 den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 21. Juni 1948 mangels Aktiven wieder eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

24. Juli 1948. Baumaterialien usw.

Baumatt A.G. Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. Juni 1948 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwertung von Erfindungen und Neuheiten aller Art, insbesondere auf dem Gebiet des Bauwesens, und zwar durch Erwerb von Patenten oder andern Schutzrechten, den Handel mit Waren aller Art, speziell mit Baumaterialien, und die Beteiligung an anderen Unternehmungen, insbesondere solchen der Baubranche. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Kurt Aebi, von Wynigen, in Zürich. Geschäftsdomicil: Bahnhofstrasse 77 in Zürich 1 (bei Dr. Kurt Aebi).

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

22. Juli 1948. Taxiunternehmen, Transporte.

Wwe. A. Guggisberg & Sohn, in Bern, Taxiunternehmen, Lohnkutscherei, Autotransporte usw. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1946, Seite 2853). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Juli 1948 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Albrecht Willi Guggisberg, als Inhaber der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Albrecht Guggisberg, Kirchenfeld-Garage», in Bern, übernommen.

22. Juli 1948.

Albrecht Guggisberg, Kirchenfeld-Garage, in Bern. Inhaber der Firma ist Albrecht Willi Guggisberg, von Zimmerwald, in Bern, güterrechtlich getrennter Ehemann der Lily Geroldine, geb. Tellenbach. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Wwe. A. Guggisberg & Sohn», in Bern, übernommen. Taxiunternehmen, Lohnkutscherei, Autotransporte, Gesellschaftsfahrten, Leichtentransporte, Autogarage- und Reparaturwerkstätte sowie Handel mit Motorfahrzeugen jeglicher Art. Domicil: Dählhölzliweg 3.

23. Juli 1948.

Schweizerische Evangelische Verlags-Gesellschaft A.G., in Bern (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1947, Seite 1946). Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 19. Juli 1948 Franz Heger, von und in Laupen, zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

23. Juli 1948.

Celluloidwarenfabrik Zollikofen Aktiengesellschaft, in Zollikofen (SHAB. Nr. 155 vom 7. Juli 1947, Seite 1866). In der ordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1948 wurde Dr. Marc Dumont, von Le Locle und Bern (B.G.), in Bern, neu in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Einzelunterschrift. Als Präsident des Verwaltungsrates wurde der bisherige Verwaltungsrat Dr. Paul Dumont gewählt.

23. Juli 1948. Chemisch-pharmazeutische Produkte.

C. F. Boehringer & Söhne, Aktiengesellschaft, in Zollikofen (SHAB. Nr. 155 vom 7. Juli 1947, Seite 1866). Fabrikation, Verarbeitung und Vertrieb von chemisch-pharmazeutischen Produkten usw. In der ordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1948 wurde Dr. Marc Dumont, von Le Locle und Bern (B.G.), in Bern, neu in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Einzelunterschrift. Als Präsident des Verwaltungsrates wurde der bisherige Verwaltungsrat Dr. Paul Dumont gewählt.

24. Juli 1948. Pharmazeutische und chemisch-technische Artikel.

Luginbühl, Chassot & Co., in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 24. Juli 1948 beginnt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Otto Luginbühl, von Oberthal, in Bern, und Marcel Chassot, von und in Freiburg. Kommanditäre sind Jakob Berchtold, von Schmiedruef (Aargau), in Bern, mit einer Kommandite von Fr. 9000, und Josef Hermann, von Römörswil (Luzern), in Bern, mit einer Kommandite von Fr. 1000. Fabrikation von und Handel mit Waren der pharmazeutischen und chemisch-technischen Branche. Aarstrasse 42.

24. Juli 1948. Schneidergeschäft.

A. Mascher & Sohn, in Bern, Massgeschäft für Zivil und Uniformen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 155 vom 7. Juli 1948, Seite 1558). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Juli 1948 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «A. Mascher, Sohn», in Bern, übernommen.

24. Juli 1948. Schneidergeschäft.

A. Mascher, Sohn, in Bern. Inhaber der Firma ist Albin Mascher, Sohn, von und in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «A. Mascher & Sohn», in Bern, Massgeschäft für Zivil und Uniformen. Spitalgasse 34.

24. Juli 1948. Immobilienverwaltung usw.

Transactio A.G., in Bern, Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 122 vom 26. Mai 1944, Seite 1190). Die bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates, Präsident Karl Gfeller und Rudolf Gfeller, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In der Universalversammlung vom 16. Juli 1948 wurden neu als Verwaltungsräte gewählt: Prof. Dr. Willy Koenig, von und in Bern, als Präsident; Emil Feurer, von Nesslau und Basel, in Basel, als Beisitzer; Paul Dätwiler, von Unterentfelden, in Bern, als Sekretär. Die drei Verwaltungsräte zeichnen je einzeln.

24. Juli 1948.

Immobilien-Gesellschaft VILAG A.G., in Bern, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 106 vom 6. Mai 1944, Seite 1036). Der Verwaltungsrat Theodor Lüdin hat demissioniert; seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Mitglied des Verwaltungsrates wurde ernannt Dr. Wilhelm Lützeltschew, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Hans Boder, von und in Dornach (Solothurn), sowie August Kunz, von Maur (Zürich), in Allschwil (Basel-Landschaft), wurden zu Prokuristen ernannt; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

24. Juli 1948. Bäckerei, Konditorei, Spezereien.

Ernst Rotschi, in Bern-Bümpliz, Bäckerei-Konditorei, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1930, Seite 279). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Wwe. Ernst Rotschi», in Bern-Bümpliz, übernommen.

24. Juli 1948. Bäckerei, Konditorei, Spezereien.

Wwe. Ernst Rotschi, in Bern-Bümpliz. Inhaberin der Firma ist Wwe. Lydia Wilhelmine Rotschi, geb. Graber, von Welschenrohr, in Bern-Bümpliz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Ernst Rotschi», in Bern-Bümpliz. Betrieb einer Bäckerei-Konditorei und Spezereihandlung. Bernstrasse 44.

24. Juli 1948.

Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero), Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1948, Seite 829), mit Hauptsitz in Zürich, Aktiengesellschaft. Heinrich Wegmann, Mitglied der Generaldirektion, ist gestorben; seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Biel

23 juillet 1948.

Editions Suzeraine S. à r.l., à Bienne (FOSC. du 20 mai 1948, page 1398). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Bienne par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC. du 19 juillet 1948, page 2016).

23. Juli 1948. Bäckerei, Konditorei.

Frau Knuchel-Monnier, in Biel, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1937, Seite 2765). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Rudolf Knuchel», in Biel, übernommen.

23. Juli 1948. Bäckerei, Konditorei.

Rudolf Knuchel, in Biel. Inhaber der Firma ist Rudolf Hngo Knuchel, von Bätterkinden, in Biel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Frau Knuchel-Monnier», in Biel, Bäckerei und Konditorei. Nidaugasse 18.

24. Juli 1948. Elektrische Unternehmungen.
W. Christen-Hager, in Biel, elektrische Unternehmungen (SHAB. Nr. 6 vom 8. Januar 1938, Seite 53). Neues Geschäftslokal: Mittelstrasse 16.

Bureau Büren a. d. A.

21. Juli 1948.
BIG AG. für Elektromotoren und Elektrowerkzeuge, in Pieterlen (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1948, Seite 563). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Juli 1948 wurde die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 beschlossen durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 500. 40 Aktien mit zusammen Fr. 20 000 sind durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft vollliberiert. Das Kapital von Fr. 100 000 ist eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Es ist voll liberiert. Die Privilegierung der Aktien Nr. 1 bis 60 wurde aufgehoben. Die Gesellschaft bezweckt die verlagerte Fabrikation von und den Handel mit Elektromotoren, Elektrowerkzeugen und ähnlichen Erzeugnissen, insbesondere den Handel mit Stanzartikeln (Kugelhalter, Kugelhälte und federnde Zahnscheiben usw.). Die Statuten wurden entsprechend abgeändert.

Bureau de Courtelary

24 juillet 1948. Boîtes de montres.
M. Houriet, à St-Imier. Le chef de la maison est Maurice Houriet, de et à St-Imier. Polissage de boîtes de montres.

24 juillet 1948.
Syndicat d'élevage bovin de la race tachetée rouge de Mt-Soleil, à St-Imier (FOSC. du 12 août 1944, N° 188, page 1830). Par décision de l'assemblée générale du 31 janvier 1948, la société a décidé de transférer son siège social à Mont-Soleil, commune de Sonvilier. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Adresse: chez Christian Jungen, président, à Mont-Soleil sur Sonvilier.

Bureau Frutigen

21. Juli 1948.
Kur- und Verkehrsverein Adelboden, off. Verkehrs- und Reisebureau. Schweiz. Skischule Adelboden, Autoverkehr nach Hahnenmoos, in Adelboden, Genossenschaft (SHAB. Nr. 233 vom 4. Oktober 1944, Seite 2202). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Präsident Dr. Josef von Deschwanden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde gewählt: Albert Kuhn, von Bünzen (Aargau), in Adelboden (Bern). Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. März 1948 wurden die Statuten abgeändert, wodurch aber in den publikationspflichtigen Tatsachen keine Änderungen eingetreten sind.

Bureau Interlaken

27. Juli 1948. Stoffe für Frauenkleider, Wäsche.
Otto Rohner, in Brienz. Handel mit Spezialstoffen für Frauenkleider und Wäsche, Versandgeschäft (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1935, Seite 1510). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft « Otto Rohner & Cie. », in Brienz.

27. Juli 1948. Stoffe für Frauenkleider, Wäsche.
Otto Rohner & Cie., in Brienz. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. August 1947 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma « Otto Rohner », in Brienz, übernommen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Otto Rohner und Hans Rohner, beide von Walzenhausen, in Brienz. Kommanditäre sind: Hanna Rohner, mit einer Kommandite von Fr. 20 000, und Margaretha Rohner, mit einer Kommandite von Fr. 20 000, beide von Walzenhausen, in Brienz. Handel mit Spezialstoffen für Frauenkleider und Wäsche, Versandgeschäft. Gerbi.

Bureau Laupen

24. Juli 1948. Hoch- und Tiefbau.
Emil & Fritz Wyssmann, in Thörishaus, Gemeinde Neuenegg, Kollektivgesellschaft, Emil und Fritz Wyssmann, von Neuenegg, Emil wohnhaft in Thörishaus, Gemeinde Neuenegg, Fritz wohnhaft in Oberried bei Niederscherli, Gemeinde Köniz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1948 begonnen hat. Einzig der Gesellschafter Emil Wyssmann ist unterschrittsberechtigt. Hoch- und Tiefbau.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

20 juillet 1948.
Société de laiterie de Saignelégier, à Saignelégier, société coopérative (FOSC. du 25 janvier 1945, N° 20, page 214). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 22 mai 1948, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Cette révision ne concerne pas des faits dont la publication est prescrite. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire-caissier.

Bureau Thun

24. Juli 1948. Textilwaren.
Oskar Knecht, in Heimberg. Inhaber der Firma ist Oskar Knecht, von Gsteigwiler, in Heimberg. Vertrieb von Textilwaren aller Art. Station.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

23. Juli 1948.
Ohwaldner Gewerhebank, in Sarnen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1942, Seite 919). Der bisherige Präsident des Verwaltungsrates Theodor Durrer ist zurückgetreten und seine Unterschrift erloschen, er bleibt jedoch im Verwaltungsrat. Es zeichnen nun kollektiv zu zweien der bisherige Vizepräsident Dr. jur. Albert Lüthold als Präsident und die Mitglieder des Verwaltungsrates Dr. med. Pius Supersaxo, von Saas-Balen (Wallis), in Kerns, als Vizepräsident, Niklaus Ettlin, von und in Kerns, und Siegfried Berchtold, von und in Giswil, sowie Christian Trachsel, Direktor, und Viktor Saladin, Prokurist, diese schon bisher. Ignaz Durrer ist als Verwaltungsrat ausgeschieden.

Zug — Zoug — Zugo

23. Juli 1948.
Immobiliengesellschaft Berghof A.-G., in Zug (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1948, Seite 1660). Die Einzelunterschriftsberechtigung des Vizepräsidenten Jean Emil Kyburz ist erloschen. Er zeichnet nunmehr kollektiv mit einem Verwaltungsratsmitglied.

23. Juli 1948.
Untermühle Zug, in Zug, Betrieb von Getreidemühlen, Handel mit allen Arten von Getreide usw. (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1947, Seite 1820). Xaver Schmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Delegierter wurde der Direktor Michael Speck, von und in Zug, gewählt. Er zeichnet wie bisher kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

23. Juli 1948.

Oberle-Iten, Schuhhaus, in Unterägeri (SHAB. Nr. 285 vom 28. November 1919, Seite 2087). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven sind von der nachstehend eingetragenen Firma « Frau Oberle-Iten, Gasthof & Schuhhandlung », in Unterägeri, übernommen worden.

23. Juli 1948.

Frau Oberle-Iten, Gasthof & Schuhhandlung, in Unterägeri. Inhaberin dieser Firma ist Louise Oberle-Iten, von Full (Aargau), in Unterägeri. Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma « Oberle-Iten, Schuhhaus », in Unterägeri, übernommen. Betrieb des Gasthauses « Zur Post » und Schuhhandlung. Bahnhofstrasse.

23. Juli 1948.

Elektrizitätsgenossenschaft Ober-Hünenberg, in Hünenberg (SHAB. Nr. 305 vom 31. Dezember 1947, Seite 3848). Der bisherige Vizepräsident Jakob Büttler ist ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Vizepräsident ist nun Alois Amgwerd, von Sattel (Schwyz), in Hünenberg; er zeichnet mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

23. Juli 1948.

Genossenschaft Elektra äusseres Wasseramt, in Etziken (SHAB. Nr. 207 vom 4. September 1940, Seite 1599). In der Generalversammlung vom 21. März 1948 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die publizierten Tatsachen erfahren dadurch keine Änderung.

23. Juli 1948. Hotel.

Ernst Krebs, in Derendingen. Inhaber dieser Firma ist Ernst Krebs, von Noflen (Bern), in Derendingen. Betrieb des Hotels zur « Krone », Bahnhofstrasse 324.

Bureau Olten-Gösgen

23. Juli 1948.

Hammermühle A. G., in Olten (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1945, Seite 3284). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. Mai 1948 wurden die Statuten teilweise geändert. Publikationspflichtige Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen.

24. Juli 1948.

Konsumgenossenschaft Konkordia Trimbach, in Trimbach, Genossenschaft (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1947, Seite 2240). Unterschrift wird erteilt an Bruno Colpi, von und in Trimbach. Er zeichnet als Verwalter kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

24. Juli 1948. Möbel usw.

Robert Bachmann, in Trimbach, Möbel, Wohneinrichtungen (SHAB. Nr. 248 vom 16. Oktober 1919, Seite 1821). Die Firma wird infolge Geschäftsverkaufs gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Kollektivgesellschaft « Bachmann + Kammermann », in Trimbach, übernommen.

24. Juli 1948. Möbel usw.

Bachmann + Kammermann, in Trimbach. Victor Bachmann, von Aristau (Aargau), und Josef Kammermann, von Romoos (Luzern), beide in Trimbach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1948 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma « Robert Bachmann », in Trimbach, übernommen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Kollektivprokura wird erteilt an Olga Kammermann-Bachmann, von Romoos, in Trimbach. Sie zeichnet mit einem der beiden Gesellschafter. Fabrikation von und Handel mit Möbeln; Innenausbau und -Ausstattungen. Freie Strasse.

Bureau Stadt Solothurn

23. Juli 1948. Metallgiesserei.

Hans Meyer, in Solothurn, Metallgiesserei (SHAB. Nr. 231 vom 2. Oktober 1940, Seite 1775). Der Inhaber Hans Meyer hat sich verheiratet mit Louise Anna, geb. Voirol und gemäss Ehevertrag Gütertrennung vereinbart.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

23. Juli 1948. Sägerei, Holzhandlung.

Adolf Steinemann, in Bibern, Sägerei und Holzhandlung (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1934, Seite 1691). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft « Adolf Steinemann Söhne », in Bibern.

23. Juli 1948. Holzhandlung, Sägewerk.

Adolf Steinemann Söhne, in Bibern. Alwin Steinemann-Schmid, Adolf Steinemann-Zraggen und Bernhard Steinemann-Christen, alle von Bibern und Opfertshofen, in Bibern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1948 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma « Adolf Steinemann », in Bibern, übernommen hat. Sie wird vertreten durch Einzelunterschrift des Gesellschafters Alwin Steinemann-Schmid und durch Kollektivunterschrift der Gesellschafter Adolf Steinemann-Zraggen und Bernhard Steinemann-Christen. Holzhandlung, Säge- und Hobelwerk. « Zur Mühle ».

Grauhünden — Grisons — Grigioni

21. Juli 1948. Bäckerei usw.

Paul Schmidt's Erben, in Pontresina. Unter dieser Firma sind Wwe. Betty Schmidt-Danuser, von Filisur, in Pontresina, und Johann Schmidt-Stähli, von Filisur, in Pontresina, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1948 ihren Anfang nahm. Die Firma erteilt Einzelprokura an Paul Schmidt-Fausch, von Filisur, in Pontresina. Bäckerei und Konditorei.

24. Juli 1948.

Genossenschaft für Milchverwertung der Milchproduzenten in St. Moritz, in St. Moritz (SHAB. Nr. 219 vom 18. September 1936, Seite 2220). Diese Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 11. November 1947 neue Statuten genehmigt. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 25. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen unter Ausschluss der persönlichen Haftung der Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsblatt des Kantons Graubünden sowie im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

24. Juli 1948.

Hans Held dipl. Architekt E. T. H., in Klosters. Inhaber dieser Firma ist Hans Held, von Weinigen, in Klosters. Architekturbureau.

24. Juli 1948.

E. Fimian, in Reichenau, Handel mit Kolonialwaren (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1948, Seite 251). Diese Firma wird infolge Fehlens der Eintragungspflicht auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

24. Juli 1948. Pharmazeutische Präparate.

Marpha Aktiengesellschaft, in Bonaduz (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1947, Seite 3676). Ueber diese Firma ist am 13. Juli 1948 der Konkurs eröffnet worden. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

24. Juli 1948. Costruzioni.
Vitali Antonio, in Poschiavo, impresa e materiali di costruzioni (FUSC. N° 20 del 26 gennaio 1932, pagina 207). Questa ditta è cancellata per cessazione dell'impresa.

24. Juli 1948. Pension.
Frl. Nellie Schmidheini, in Celerina, Pension Albiis (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1923, Seite 282). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Pensionsbetriebes erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Lausanne

23 juillet 1948. Bois, scieries.
Bois-Mont S.A., à Lausanne. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 21 juillet 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce de bois, l'exploitation de scieries, la mise en valeur et la vente de bois industriels et autres et d'articles accessoires. Le capital est de 300 000 fr., divisé en 300 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées. L'organe de publications est la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par lettres recommandées. Le conseil d'administration se compose de 1 à 5 membres. En font partie: Fernand Rochat, de L'Abbaye et Le Lieu, président; René Cuendet, de Sainte-Croix, les deux à Lausanne, et Victor Golay, du Lieu et Le Chenit, aux Charbonnières, commune du Lieu. Sont nommés fondateurs de pouvoir: Samuel Rochat, de L'Abbaye et Le Lieu, et Robert Brandt, du Locle et La Chaux-du-Milieu, les deux à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature des autres administrateurs signant collectivement à deux entre eux ou les fondés de pouvoirs, ou par la signature collective à deux des fondés de pouvoirs entre eux ou avec les administrateurs René Cuendet et Victor Golay. Bureau de la société: Borde 24 (dans ses locaux).

23 juillet 1948. Vins.
Sivac S.A., à Lausanne. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 22 juillet 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'importation de vins étrangers, notamment de vins d'appellation contrôlée. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., libérées à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par insertion dans l'organe de publications ou par avis adressé personnellement à chaque actionnaire lorsque tous leurs noms et adresses sont connus. Le conseil se compose de 1 à 3 membres. Edmond Chapuis, d'Epalinges, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue Pichard 20 (étude du notaire F. Spielmann).

Bureau de Vevey

23 juillet 1948. Alimentation, vins.
F. Chuard, à Vevey. Le chef de la maison est Francis-Ernest Chuard, fils de Jules-Edouard-Samuel-Frédéric, d'Avenches, à Vevey. Alimentation générale, vins. Rue du Conseil 25.

23 juillet 1948. Boulangerie, etc.
A. Grandjean, à Glion, commune des Planches-Montreux, boulangerie, pâtisserie, tea-room (FOSC. du 24 mai 1939, N° 119). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Wallis — Valais — Vallee
Bureau de Sion

22 juillet 1948. Transports.
Torrent Baptiste, à Conthey. Le titulaire de cette raison est Baptiste Torrent, de Conthey, à Plan-Conthey. Transports.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de Boudry

Rectification.
Coreza S.A., à Cortaillod (FOSC. du 13 juillet 1948, N° 161, page 1965). Le conseil d'administration est composé de Charles Renaud, fils de feu Abram, président, de et à Cortaillod, et de Charles-Gaston Renaud, fils de Charles, secrétaire, de Cortaillod, à Bâle.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

21 juillet 1948. Cadrans, appareils électriques, etc.
Fabrique Le Prêlet S.A., aux Geneveys sur Coffrane (FOSC. du 31 décembre 1946, N° 305, page 3823). Dans son assemblée générale extraordinaire du 15 juin 1948, la société a modifié ses statuts. Elle a désormais pour but la fabrication et la vente de cadrans métal, les constructions électro-mécaniques en tous genres, achat et vente d'appareils électriques et électro-mécaniques, ou autres industries connexes, auxiliaires, complémentaires ou similaires. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises. Elle peut également s'occuper de représentations commerciales et industrielles.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

20 juillet 1948.
Société Immobilière Rue du Doubs 125 S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 7 décembre 1926, N° 286). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 2 juin 1948, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée, mais la radiation ne peut intervenir par suite de l'opposition de l'Administration cantonale des contributions.

20 juillet 1948.
Société Immobilière Rue du Nord 47 S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 7 décembre 1926, N° 286). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 2 juin 1948, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée, mais la radiation ne peut intervenir par suite de l'opposition de l'Administration cantonale des contributions.

21 juillet 1948.
Garage des Entilles, A. Pauli, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 19 décembre 1947, N° 297). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison « Garage des Entilles, Vve A. Pauli », à La Chaux-de-Fonds, inscrite ce jour.

21 juillet 1948.
Garage des Entilles, Vve A. Pauli, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Marthe-Alice Pauli, née Hauser, veuve de André-Roger, du Locle, à La Chaux-de-Fonds. La maison reprend l'actif et le passif de la maison « Garage des Entilles, A. Pauli », à La Chaux-de-Fonds, radiée ce jour. La procuration individuelle est conférée à Fernand Hauser, de Schüpfen (Berne), à Neuchâtel. Exploitation d'un garage avec atelier de réparations, achat et

vente de véhicules à moteurs, location d'autos et toutes opérations se rapportant à l'industrie ou au commerce des véhicules à moteurs, y compris l'achat, la gérance et la vente d'immeubles nécessaires à la réalisation du but social. Rue Léopold-Robert 146.

22 juillet 1948.
Immeuble Collège S.A. en liquidation, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 28 août 1947, N° 200). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

22 juillet 1948. Bracelets cuir, maroquinerie.
Léon Singer, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de bracelets cuir, maroquinerie (FOSC. du 5 septembre 1944, N° 208). Les locaux sont maintenant: rue de la Serre 62.

22 juillet 1948. Horlogerie.
Mulco S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente d'horlogerie (FOSC. du 11 novembre 1946, N° 264). Les pouvoirs de Robert Schoch, fondé de procuration, sont éteints. Maurice William Sausser, de Sigriswil (Berne), au Locle, est nommé fondé de procuration. Il engagera la société par sa signature apposée collectivement avec une autre personne autorisée.

Bureau du Locle

22 juillet 1948. Transports.
Edgar Ischer, aux Ponts-de-Martel. Le chef de la maison est Fritz-Edgar Ischer, de Blumenstein (Berne), aux Ponts-de-Martel. Entreprise de transports. Grand'Rue 38.

Bureau de Neuchâtel

17 juillet 1948. Oeufs.
B. Gammenthaler, à Neuchâtel, commerce d'oeufs en gros (FOSC. du 17 juillet 1947, N° 164, page 2014). Cette maison a transféré son domicile au Crêt Tacconnet N° 16.

21 juillet 1948.
Office neuchâtelois de cautionnement mutuel pour artisans et commerçants, à Neuchâtel, société coopérative (FOSC. du 25 juin 1946, N° 145, page 1909). La signature de André Jacopin, gérant, est radiée. Il est remplacé en qualité de gérant par André Bernoulli, de Bâle et Neuchâtel, à Neuchâtel, qui engagera la société par sa signature apposée collectivement avec le président ou le vice-président.

21 juillet 1948.
Office neuchâtelois de cautionnement hypothécaire, à Neuchâtel, société coopérative (FOSC. du 11 mars 1947, N° 58, page 685). La signature de André Jacopin, gérant, est radiée. Il est remplacé en qualité de gérant par André Bernoulli, de Bâle et Neuchâtel, à Neuchâtel, qui engagera la société par sa signature apposée collectivement avec le président, le vice-président ou un assesseur.

Genf — Genève — Ginevra

23 juillet 1948. Pension-restaurant.
Métroz R., à Genève. Le chef de la maison est René-Auguste Métroz, de Sembrancher (Valais), à Genève, séparé de biens de Nancy-Céline, née Maret. Exploitation d'une pension-restaurant. Rue de Monthoux 56.

23 juillet 1948. Banque, etc.
M. Pivot et Cie, à Genève, banque et toutes opérations s'y rattachant, société en nom collectif (FOSC. du 3 mars 1945, page 521). L'associé Pierre-Marius Pivot et son épouse Marie-Jeanne, née Servettaz ont adopté le régime de la communauté universelle.

23 juillet 1948. Articles de bureau, etc.
A. Boublier « PLANOCIP », à Genève, fabrication, commerce et représentation d'articles de bureau, commerce et représentation de jeux divers (FOSC. du 24 mai 1944, page 1172). Le titulaire Albert-Marius Boublier et son épouse Lydie-Lucie, née Gillard ont adopté le régime de la séparation de biens.

23 juillet 1948. Valeurs mobilières et immobilières.
ESPANOR S.A., à Genève, achat, vente et gestion de valeurs mobilières et immobilières (FOSC. du 15 octobre 1947, page 3030). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 juin 1948, la société a voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Toutefois, la radiation ne peut encore être opérée en raison de l'opposition des administrations fiscales.

23 juillet 1948.
Société Immobilière le Courage lettre C, précédemment au Grand-Saconnex, société anonyme (FOSC. du 28 avril 1933, page 1019). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 mai 1948, la société a décidé: de transférer son siège social; de transformer ses 12 actions de 500 fr. chacune, nominatives, en 6 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; d'augmenter son capital social de 6000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 44 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec des créances contre la société et par la répartition d'une partie du bénéfice net figurant au compte de pertes et profits; d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Le siège social est à Genève. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement libéré, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse: chemin Moillebeau 51 (chez Joseph Zimmermann).

23 juillet 1948.
Bar de Beauté, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 février 1939, page 254). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 mai 1948, la société a décidé: 1° d'unifier son ancien capital social de 5000 fr. en supprimant les deux catégories d'actions, séries A. et B., en transformant les actions nominatives en actions au porteur et en groupant les 10 actions de 100 fr. chacune en une action nouvelle de 1000 fr., de telle sorte que l'ancien capital ne comprendra plus désormais que 5 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; 2° de porter son capital social de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune; 3° d'adopter de nouveaux statuts conformes à la nouvelle législation. La société a pour but l'exploitation de bars de beauté, soit de procéder à tous traitements esthétiques et à la vente de tous produits de parfumerie et autres produits et instruments quelconques se rattachant au domaine de l'esthétique de la femme. Elle peut en outre exploiter tous bars et vestiaires de cinémas et s'occuper de publicité dans les cinémas sous toutes ses formes. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

Autotransportordnung (ATO)

Bundesbeschluss vom 30.9.1938 und Verordnung III vom 30.7.1940

Einspracheverfahren

Einspracheberechtigt ist jeder, der nachweist, dass die Konzession in seine gewerblichen Interessen eingreift. Die Einsprache ist schriftlich zu begründen und in doppelter Ausfertigung frankiert dem Eidgenössischen Amt für Verkehr in Bern einzureichen. Einsprachen gegen mehrere Gesuchsteller sind getrennt abzufassen.

Ergänzungen zu früheren Publikationen (Sachentransport):**Crowe & Co. Aktiengesellschaft, in Basel**

Publikation Nr. 358 vom 25. November 1941. Bestandserhöhung um 1 Lieferungswagen für den Hauptsitz in Basel. Das Konzessionsgesuch lautet nun auf Lieferungswagen mit Kastenaufbau unter 1 t, 1 Lastwagen von 1—2 t, 1 Lastwagen von 3—4 t. — Gültigkeitsbereich: Kanton Basel-Stadt für den Lieferungswagen, Kantone Basel-Stadt und Basel-Land für 1 Lastwagen, Zürich und Umgebung für den 2. Lastwagen.

Denoth-Vital & Söhne, A., Remüs (GR)

Publikation Nr. 4081 vom 11. Juni 1943. Bestandserhöhung um 1 Jeep mit Anhänger. Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 1 Jeep unter 1 t, 1 Anhänger mit Kastenaufbau unter 1 t, 1 Lastwagen mit Kippvorrichtung von 4—5 t, 1 Lastwagen mit Kippvorrichtung von 5—6 t. — Gültigkeitsbereich: Kanton Graubünden.

Füglister, Josef, Weggis (LU)

Publikation Nr. 1389 vom 26. März 1942. An Stelle eines Traktors tritt ein Lastwagen von 3—4 t. Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 1 Lastwagen von 3—4 t, 1 Lastwagen mit Kippvorrichtung von 6 t, 1 Traktor, 1 Anhänger mit Kippvorrichtung von 4 t. — Gültigkeitsbereich: deutschsprachige Schweiz und Kanton Tessin.

Hager, Johann, Kreuzlingen (TG)

Publikation Nr. 771 vom 19. Januar 1942. Bestandserhöhung um 1 Anhänger. Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 1 Lastwagen von 1—2 t, 1 Lastwagen von 2—3 t, 1 Lastwagen von 4—5 t und mit auswechselbarer Karosserie für Personentransporte, 1 Anhänger von 3—4 t. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Casty, Ernst, Zürich 3

Publikation Nr. 21 vom 26. September 1941. Betriebserweiterung am 10. Januar 1948 durch Uebernahme der erloschenen Einzelfirma «Carl Schulthess», Zürich 6 (Publikation Nr. 4786 vom 4. September 1944). — Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 3 Lastwagen mit Möbelkasten von 2—3 t, 1 Lastwagen mit Möbelkasten von 4—5 t. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Tremp & Sohn, J., Winterthur (ZH)

Publikation Nr. 5390 vom 20. Dezember 1946. Bestandserhöhung um 1 Anhänger. Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 1 Lastwagen mit Möbelkasten von 2—3 t, 1 Anhänger von 2 t. — Gültigkeitsbereich: Kantone Zürich, St. Gallen, Thurgau, Schaffhausen, Aargau, ausnahmsweise ganze Schweiz. Für Möbeltransporte ganze Schweiz.

Fortsetzung der ordentlichen Publikationen (Sachentransport):**Sager, Max, Luzern**

Gründung am 16. Juli 1948 durch Uebernahme der erloschenen Unternehmung «Wwe. E. Baumbli-Schwyzler», Luzern (Publikation Nr. 5529 vom 10. Oktober 1947). — 2 Lastwagen mit Kippvorrichtung von 3—4 t, wovon einer auch mit Möbelkasten. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Zweifel, Jakob, Dübendorf (ZH)

Gründung am 10. Mai 1948 durch Uebernahme des Transportbetriebes «Beat Zehnder», Dübendorf (Publikation Nr. 338 vom 11. November 1948). — 2 Lastwagen von 5—6 t, wovon einer mit Kippvorrichtung. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Gesuche um Neueröffnung eines bewilligungspflichtigen Betriebes (Sachentransport):**Rüegger, Paul, Rothrist (AG)**

1 Lastwagen von 3—4 t. — Offizielle Bahncamionnage. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Meister-Dettwiler, Rudolf, Muttentz (BL)

1 Lastwagen mit Kippvorrichtung von 5—6 t. — Gültigkeitsbereich: Muttentz und Umgebung.

Rauch, Martin, Pontresina (GR)

1 Lieferungswagen unter 1 t. — Andere Geschäftszweige: Garagetrieb, Autoreparaturwerkstätte. — Gültigkeitsbereich: Kanton Graubünden.

Ruckstuhl, Jost, Pfaffnau (LU)

1 Lastwagen mit Kippvorrichtung von 4—5 t. — Gültigkeitsbereich: Gemeinden Pfaffnau, Roggliswil, St. Urban, Roggwil, Altbüren, Grossdietwil, Fischbach und Umgebung.

Niederberger-Frey, Franz, Alpnach-Dorf (OW)

1 Traktor, 1 Anhänger mit Spezialvorrichtung für Langholztransporte von 8—9 t. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Habützel, Rudolf, Wilchingen (SH)

1 Lastwagen von 2—3 t. — Offizielle Bahncamionnage. — Gültigkeitsbereich: Kanton Schaffhausen und nähere Grenzgebiete der Kantone Zürich und Thurgau.

Isilker, Arnold, Neuhausen am Rheinfall (SH)

1 Lieferungswagen unter 1 t, 1 Traktor. — Offizielle Bahncamionnage. Andere Erwerbszweige: Pferdefuhrhalterei, Landwirtschaft. — Gültigkeitsbereich: Gemeindegebiet Neuhausen.

Bader, Frau A., Regensdorf (ZH)

1 Traktor. — Als Anhänger werden solche aus der Pferdefuhrhalterei verwendet. — Andere Erwerbszweige: Gasthofbetrieb, Landwirtschaft, Pferdefuhrhalterei. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Fischer, Alois Gottfried, Zürich 9

1 Lastwagen von 2—3 t. — Gültigkeitsbereich: Stadt Zürich und nach Zollikon und Schlieren.

Hess, Otto, jun., Wald (ZH)

2 Traktoren, 1 Anhänger von 3—4 t, 1 Anhänger von 4—5 t. — Gültigkeitsbereich: Kantone Zürich und St. Gallen.

Ergänzungen zu früheren Publikationen (Personentransport):**Hofstetter-Schärf, Josef, Hochdorf (LU)**

Publikation Nr. 4593 vom 3. September 1943. Bestandserhöhung um 1 Personenwagen. Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 2 Personenwagen. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Bryner & Co., H., Oberriet (SG)

Publikation Nr. 5720 vom 24. März 1948. Bestandserhöhung um 1 Personenwagen. — Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 2 Personenwagen. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Fortsetzung der ordentlichen Publikationen (Personentransport):**Kast, Traugott, Rehetobel (AR)**

Gründung am 1. März 1948 durch Uebernahme des Taxibetriebes «Emil Graf», Rehetobel (Publikation Nr. 3186 vom 20. November 1942). — 1 Personenwagen. — Anderer Geschäftszweig: Sachentransporte (Publikation Nr. 4710). — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Calanda-Garage AG, Chur, in Chur (GR)

Gründung am 3. Januar 1948 durch Uebernahme der erloschenen Unternehmung «J. Willi Sohn & Co., AG», Chur (Publikation Nr. 3321 vom 18. Dezember 1942). — 3 Personenwagen. — Andere Geschäftszweige: Garagetrieb, Reparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Schmidig, Franz, Brunnen (SZ)

Gründung am 28. April 1948 durch Uebernahme der erloschenen Unternehmung «Karl Schmidig & Sohn», Brunnen (Publikation Nr. 3423 vom 22. Dezember 1942). — 1 Personenwagen. — Konzessionierter Taxihalter der Gemeinde Ingenbohl. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Schamaun, Peter, Bazenheid (SG)

Gründung am 1. April 1948 durch Uebernahme der erloschenen Unternehmung «Theodor Roth», Bazenheid (Publikation Nr. 5307 vom 12. November 1946). — 1 Personenwagen. — Andere Geschäftszweige: Garagetrieb, Autoreparaturwerkstätte mit Auto-, Motorrad- und Velohandel. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Gesuche um Neueröffnung eines bewilligungspflichtigen Betriebes (Personentransport):**Erismann-Herzog, Willy, Obermuhlen (AG)**

1 Personenwagen. — Anderer Erwerbszweig: Mechaniker. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Hiltz, Emil, Nussbaumen bei Baden (AG)

1 Personenwagen. — Andere Geschäftszweige: Garagetrieb, mechanische Werkstätte, Velohandlung. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Obriest, Werner, Schinznach-Dorf (AG)

1 Personenwagen. — Anderer Erwerbszweig: Automechaniker. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Rey-Odermatt, Max, Merenschwand (AG)

1 Personenwagen. — Anderer Erwerbszweig: Webermeister. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Stenz, Walter, Zetzwill (AG)

1 Personenwagen. — Anderer Erwerbszweig: Landwirtschaft. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Statut des transports automobiles (STA)

Arrêté fédéral du 30.9.1938 et Ordonnance III du 30.7.1940

Procédure d'opposition

Est en droit de former opposition celui qui prouve que la concession porte atteinte à ses intérêts professionnels. L'opposition doit être motivée par écrit et communiquée en deux exemplaires, sous pli affranchi, à l'Office fédéral des transports à Berne. Les oppositions formées contre plusieurs requérants doivent être présentées séparément.

Modifications des publications précédentes (transports de choses):**Junod Mme M., Genève**

Publication N° 5172 du 18 mars 1946. Extension de l'entreprise par reprise de la raison individuelle dissoute «Marius Nafziger», Plainpalais-Genève (publication N° 3785 du 15 avril 1943). La concession est demandée pour 2 camionnettes de moins d'une tonne. — Rayon de validité: canton de Genève.

Jaccard Jules, La Sarraz (VD)

Publication N° 1025 du 12 février 1942. Demande de concession augmentée d'un camion. La concession est demandée pour 1 camion de 1—2 t, 1 camion de 2—3 t, 1 camion avec pont basculant de 3—4 t, 1 camion avec pont basculant de 5 t. — Rayon de validité: rayon de 35 km.

Suite des publications (transports de choses):**Bonnet Marcel, Romanel-sur-Lausanne (VD)**

Service créé le 1^{er} avril 1947 par reprise de la raison individuelle dissoute «Louis Bonnet», Romanel (publication N° 3896 du 20 mai 1943). — 1 camion de 3 t. — Rayon de validité: canton de Vaud, occasionnellement toute la Suisse.

Demandes d'ouverture d'une nouvelle entreprise soumise à concession**Tiezzi Guido, Genève**

1 camion de 2—3 t. — Rayon de validité: canton de Genève.

Stähly Albert, Les Brenets (NE)

1 camion avec pont basculant de 3—4 t. — Rayon de validité: Suisse romande et jusqu'à Bâle.

Constantin Arthur, Nax (VS)

1 camion de 3—4 t. — Rayon de validité: canton du Valais.

Quinodoz Lucien & Meytre Emile, St-Martin (VS)

1 camion avec pont basculant de 3—4 t. — Autre branche d'activité: commerce de bois et matériaux de construction. — Rayon de validité: toute la Suisse.

Pommaz Maurice, Villars-sur-Ollon (VD)

1 Jeep de moins d'une tonne, 1 remorque de 1—2 t. — Camionneur officiel. — Autre branche d'activité: dépositaire combustibles. — Rayon de validité: Rayon local.

Ruchet Edouard, Aigle (VD)

1 camion de 2—3 t. — Camionneur officiel. — Rayon de validité: Région St-Maurice-Villeneuve.

Suite des publications (transports de personnes):**Rohner Jacques, Peseux (NE)**

Service créé le 29 novembre 1947 par reprise du service de taxi de l'entreprise «Robert Bader», Peseux (publication N° 2509 du 3 septembre 1942). — 1 voiture de tourisme transformable en ambulance. — Autre branche d'activité: coiffeur. — Rayon de validité: toute la Suisse.

Calame André, Concise (VD)

Service créé le 9 octobre 1947 par reprise de la raison individuelle dissoute «Edouard Balmer», Concise (publication N° 2312 du 27 juillet 1942). — 1 voiture de tourisme. — Autre branche d'activité: exploitation d'un garage avec atelier de réparations. Rayon de validité: toute la Suisse.

Demandes d'ouverture d'une nouvelle entreprise soumise à concession

Christinat Willy-Georges, Fontainémelon (NE) 5902
1 voiture de tourisme. — Autre branche d'activité: exploitation d'un garage.
— Rayon de validité: toute la Suisse.

Stähly Albert, Les Brenets (NE) 5903
1 voiture de tourisme. — Rayon de validité: canton de Neuchâtel, occasionnellement toute la Suisse.

Compagnie du Chemin de fer Aigle-Orion-Monthey-Champéry (Morgins), Aigle (VD) 5904
1 autocar de 27 places. — Titulaire de la concession postale A. — Rayon de validité: toute la Suisse.

Masotti Marius, à Martigny-Bourg (VS) 5905
1 voiture de tourisme. — Autres branches d'activité: exploitation d'un garage, atelier de réparations. — Rayon de validité: toute la Suisse.

Ordinamento degli autotrasporti (OA)

Decreto federale del 30.9.1938 e Ordinanza III del 30.7.1940

Procedura di opposizione

Ha diritto di far opposizione chiunque provi che la concessione pregiudica i suoi interessi professionali. L'opposizione dovrà essere motivata e comunicata per iscritto, in due esemplari ed a mezzo di busta affrancata, all'Ufficio federale dei trasporti a Berna. Le opposizioni formulate contro diversi richiedenti dovranno essere presentate separatamente.

Modificazioni complementari delle pubblicazioni precedenti (trasporti di cose):

Bizzozero Fratelli, Sorengo (TI)
Pubblicazione N° 1544 del 20 novembre 1947. Modificazione della domanda di concessione per quanto riguarda la zona di validità: Cantone Ticino per 1 autocarro da 3,5 t. e per un rimorchio; tutta la Svizzera per il secondo autocarro da 4,5 t.

Continuazione delle pubblicazioni (trasporti di cose):

Corrent Antonio, Giubiasco (TI) 5906
Servizio istituito il 16 febbraio 1948 in seguito a ripresa della cessata impresa «Corrent e Polce», Giubiasco (pubblicazione N° 5597 del 20 novembre 1947). — 1 autocarro 3—4 t. con ponte ribaltabile. — Raggio di validità: Cantone Ticino e Valle Mesolcina.

Pedrazzini Aldo, Locarno (TI) 5907
Servizio istituito il 12 maggio 1948 in seguito a ripresa della cessata impresa «Albertanti Bartolomeo», Locarno (pubblicazione N° 1522 del 9 aprile 1942). — 1 autocarro 2—3 t. — Altro ramo d'attività: fornitura legna, sabbia, ghiaia e sassi. — Raggio di validità: Cantone Ticino e Valle Mesolcina.

Einsprachefrist: 27. August 1948**Délai d'opposition: 27 août 1948** **Termine d'opposizione: 27 agosto 1948**

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSE. par des lois ou ordonnances

Imhof Dal Corso AG. in Basel**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.****Erste Veröffentlichung**

Die «Imhof Dal Corso A. G.», in Basel hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Juli 1948 beschlossen, das Aktienkapital von Franken 150 000 auf Fr. 50 000 herabzusetzen durch Annullierung von 100 Aktien zu Fr. 1000.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden darauf aufmerksam gemacht, dass sie binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieser Aufforderung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Herrn Dr. Gustav Adolf Bohny, Notar, Gerbergasse 80, Basel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 210^a)

Basel, den 24. Juli 1948.

Der Verwaltungsrat.**Milona AG. in Liq., Glarus****Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.****Erste Veröffentlichung**

Die «Milona A. G.», Glarus, hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Juli 1948 ihre Auflösung beschlossen und die Unterzeichnete als Liquidatorin bestellt.

Die Gläubiger dieser Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, im Sinne von Artikel 742 OR. ihre Ansprüche bis 30. September 1948 bei der unterzeichneten Liquidatorin anzumelden. (AA. 206^a)

Glarus, den 19. Juli 1948.

Milona AG. in Liq.,

Die Liquidatorin: Frau S. Hösl.

Goran AG., Zürich**Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.****Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat ihre Liquidation beschlossen und das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates, Victor Baerlocher, dipl. Ing., Zürich, Alpenquai 30, als Liquidator mit der Durchführung der Liquidation beauftragt.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 OR. aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis 10. August 1948 zuhanden des Liquidators am Sitze der Gesellschaft anzumelden. Gläubiger, die sich nicht anmelden und deren Ansprüche auch nicht aus den Geschäftsbüchern der Gesellschaft ersichtlich sind, werden in der Liquidation nicht berücksichtigt. (AA. 190^a)

Zürich, den 8. Juli 1948.

Der Liquidator.**Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt**

Das im Jahre 1948 in Tamise (Belgien) erbaute Motor-Schleppschiff Tigre, Heimathafen Basel, ist von der Eigentümerin, Tanutra A. G. in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme dieses Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 209)

Basel, den 26. Juli 1948.

Schiffsregisteramt Basel.**Société de Photogravure AMOR S. à r. l. en liquidation**

rue de l'Arquebuse 7, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.**Deuxième publication**

Dans son assemblée générale du 20 décembre 1946, la « Société de Photogravure S. à r. l. » a décidé sa dissolution et est entrée en liquidation le 1^{er} octobre 1946.

Tout l'actif et le passif de la société ont été repris par la « Société de Photogravure AMOR S.A. ». Toutefois, conformément aux articles 742 et 745 C.O., les créanciers de la « Société de Photogravure AMOR S. à r. l. » sont invités à produire leurs comptes jusqu'au 31 août 1948 sous peine de forclusion, et Messieurs les débiteurs à se libérer en mains du liquidateur:

Fiduciaire de contrôle et de révision: **Jean-Paul Weber**, expert-comptable, rue du Mont-Blanc 12, Genève. (AA. 205^a)

Société Immobilière de Ruth, Cologny-Genève**Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 C.O.****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 juillet 1948 a décidé de réduire le capital de 600 000 fr. à 300 000 fr. par le remboursement de 2000 fr. à chacune des 150 actions de 4000 fr. nominal.

Les créanciers de la « Société Immobilière de Ruth » sont informés que dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, ils ont la faculté de produire leurs créances et d'exiger d'être désintéressés et garantis. (AA. 207^a)

Cologny, le 23 juillet 1948. L'administrateur: **René Gampert**, notaire, boulevard Georges-Favon 1, Genève.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum**Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale****Marken — Marques — Marche****Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni**

N° 125513. Date de dépôt: 18 juin 1948, 8 h. Maison J. Belin Société à Responsabilité Limitée, Premeaux (Nuits-Saints-Georges, Côte d'Or, France). — Marque de fabrique et de commerce.

Marc de Bourgogne.



Nr. 125514. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1948, 23 Uhr. Nyffenegger & Co., Birchstrasse 108, Zürich 11 (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Rasensprenger.

«NYBRA»

Nr. 125515. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1948, 14 Uhr. August Senglet Aktiengesellschaft, Junkermattstrasse 4—8, Muttetz (Basel-Land, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Liqueurs, Spirituosen, Sirupe, sowie andere Getränke (ausgenommen Weine).

ATLANTIC

Nr. 125516. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1948, 18 Uhr. Schaefer & Co., Bäckerstrasse 31, Zürich 4 (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Abwaschmittel für Geschirr usw.

Nr. 125517. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1948, 17 Uhr.
A. Oertli, Hochstrasse 20, Schaffhausen (Schweiz). — Handelsmarke.
Bijouterieartikel.

BRUCK

Nr. 125518. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1948, 17 Uhr.
A. Oertli, Hochstrasse 20, Schaffhausen (Schweiz). — Handelsmarke.
Bijouterieartikel.

H.A.B.

Nr. 125519. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1948, 7 Uhr.
Karl Weber, Emballeur, Austrasse 15, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
Kisten für Export, speziell Uebersee. Sämtliches Verpackungsmaterial.



Emballleur
KARL WEBER ZÜRICH 3 AUSTR. 15

Nr. 125520. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1948, 17 Uhr.
Anton Manhart, Kochstrasse 21, Zürich 4 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
Orthopädische Fuss-Stützen.

Anatoma

Nr. 125521. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1948, 17 Uhr.
Anton Manhart, Kochstrasse 21, Zürich 4 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
Orthopädische Fuss-Stützen.

Anton-Manhart-Fuss-Stütze

Nr. 125522. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1948, 18 Uhr.
Adolf Eckert, Badenerstrasse 9, Zürich 4 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrisch betriebene Erzeugnisse, nämlich: Haushalt-Apparate, Staubsauger und Bestandteile, Blocher, Kühlschränke, Waschmaschinen, Motoren, Rasierapparate, Nähmaschinen.

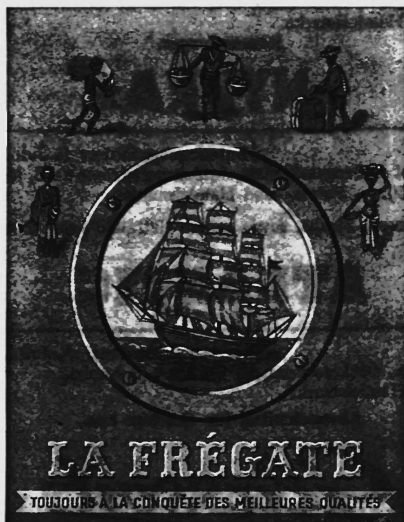
AGIC = BATIC

Nr. 125523. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1948, 19 Uhr.
Champagne Strub Mathiss & Co., Elsässerstrasse 170, Basel (Schweiz).
Produktions-, Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 67423. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Juni 1948.

Schaumweine, alkoholfreie Weine, alkoholfreie Schaumweine, Fruchtwelne, Biere, kohlensäure Getränke, Fruchtsäfte, Spirituosen, Liqueure sowie Weine, für welche eine Ursprungsbezeichnung gemäss Art. 336 der Lebensmittelverordnung von 1936/46 zulässig ist.

SPORTSMAN

N° 125524. Date de dépôt: 13 juillet 1948, 17 h.
E. Guichard, Place de la Gare 9, Nyon (Suisse). — Marque de commerce.
Denrées coloniales, notamment café, thé, épices, conserves.



Nr. 125525. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1948, 18 Uhr.
The Parker Pen Company, Janesville (Ver. Staaten v. Amerika).
Fabrik- und Handelsmarke.
Schreibtinten.

SUPERCHROME

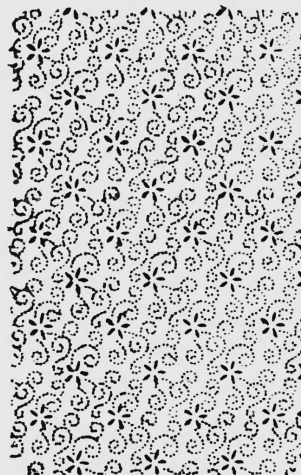
N° 125526. Date de dépôt: 14 juillet 1948, 17 h.
Les Fils de Paul Schwarz-Etienne, Succ. de Paul Schwarz-Etienne et Cie, rue Léopold-Robert 94, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

ASTROLUX

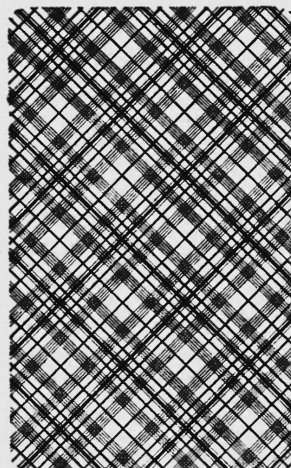
Nr. 125527. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1948, 19 Uhr.
Schaffhauser Spielkarten- & Kartonfabrik J. Müller & Cie. (Fabrique Schaff-housolse de cartes à jouer et de carton J. Müller & Cie.), Freystrasse 10, Neuhausen am Rheinfall (Schweiz). — Fabrikmarke.

Spielkarten.



Nr. 125528. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1948, 19 Uhr.
Schaffhauser Spielkarten- & Kartonfabrik J. Müller & Cie. (Fabrique Schaff-housolse de cartes à jouer et de carton J. Müller & Cie.), Freystrasse 10, Neuhausen am Rheinfall (Schweiz). — Fabrikmarke.

Spielkarten.



Nr. 125529. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1948, 17 Uhr.
Kay Daumit, Inc., Hudson Street 105, Jersey City (New Jersey, Ver. Staaten v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gesichtspuder, Talkpuder, Lippen- und Wangenrot, Hautwasser, Shampoos, Schuppenentfernungsmittel, Lehm-Gesichtspackungen, Reinigungscreme, Cold Cream, Handcreme, Gesichtsunterlagecreme, Nachtcreme, Gewebecreme, Baderiechstoffe und Badesalze, cremeförmige und flüssige Kölnisch-Wasser, und Parfüme.

Kay Daumit

Nr. 125530. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1948, 10 Uhr.
Georg Keller, Kratzstrasse, Wetzikon (Zürich, Schweiz). — Fabrikmarke.
Herrenhemden (inkl. Polo und Pyjama),

Slan

Nr. 125531. Date de dépôt: 15 juillet 1948, 16 h.
Brown & Williamson Tobacco Corporation (Export) Limited, Westminster House, Millbank 7, Londres S.W. (Grande-Bretagne).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 67794. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 juillet 1948.

Tabac coupé et cigarettes.



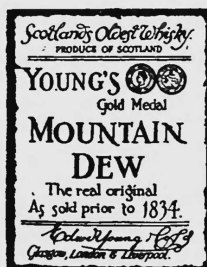
Nr. 125532. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1948, 18 Uhr.
Caribonum Limited, Laura Road, Leyton, London E 10 (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 67318. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juni 1948 an.
Kohlenstoffpapiere, Schreibmaschinen-Farbbänder, Schreibmaschinen- und anderes Papier, Druck- und Schreibtinten, Schreibmaschinen- und Vervielfältigungsmaterialien oder -zubehöre.



CARIBONUM

Nr. 125533. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1948, 18 Uhr.
Edward Young & Co. Limited, Lloyds Avenue 8, London EC 3 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 67868. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juli 1948 an.

Schottischer Whisky.



Nr. 125534. Date de dépôt: 17 juillet 1948, 9 h.
Selza S.A., rue du Faucon 28, Bienne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres en tous genres et leurs parties, spécialement: montres-bracelets, chronographes, chronomètres, montres-calendriers, montres-stop, montres de voyage, de poche, de table, de paroi, pendules, pendulettes, réveils.

HARBEX

Nr. 125535. Date de dépôt: 17 juillet 1948, 12 h.
Fabrique Suisse des Produits au Lait Guigoz S.A., Vuadens (Fribourg, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Lait et produits dérivés du lait, produits diététiques, produits alimentaires de tous genres, biberons

EVENFLO

Nr. 125536. Date de dépôt: 17 juillet 1948, 12h
Société de Recherches Scientifiques et d'Exploitation de Marques « RESEX » S.A., rue d'Italie 1, c/o. Banque Parisienne de Crédit au Commerce et à l'Industrie, Genève (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques, spécialisés ou non, vétérinaires et notamment pour le traitement des affections hémorroïdaires.

ANUSCLEROL

Nr. 125537. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1948, 19 Uhr.
Kraft Cheese Company, Limited, Silverdale Road, Hayes (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 69017. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juli 1948 an.

Käse.

SUNGOLD

Nr. 125538. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1948, 13 Uhr.
Carl Hänggi, Neuweilerstrasse 22, Basel (Schweiz). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 67313. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Mai 1948 an.

Gewindeschneid-Werkzeuge (Gewindeschneideisen, Schneideisen-Halter; Gewindebohrer, Wendeisen; Rätchen; komplette Schneidzeug-Sortimente).



Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Brasilien — Zollerhöhungen

Laut telegraphischem Bericht aus Rio de Janeiro werden die brasilianischen Einfuhrzölle mit Wirkung ab 1. August 1948 um 40% erhöht. Auf den gleichen Zeitpunkt werden andererseits die den Signatarstaaten des Genferprotokolls eingeräumten Tarifkonzessionen in Kraft treten. 174. 28. 7. 48.

Brésil — Majoration des droits de douane

Suivant un rapport télégraphique de Rio de Janeiro, les droits de douane brésiliens seront majorés de 40% avec effet au 1^{er} août 1948. En revanche, les concessions tarifaires accordées aux pays signataires du protocole de Genève entreront en vigueur à la date précitée. 174. 28. 7. 48.

Kolumbien

Einfuhrbeschränkungen und Devisenkontrolle; Preiskontrollvorschriften

In der unter gleichem Titel erschienenen Veröffentlichung im SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1948 haben sich zwei Fehler eingeschlichen:

Im drittletzten Absatz, zehnte Zeile, soll es nicht heissen « Devisenkäufer » sondern « Devisenverkäufer ». Im gleichen Absatz, drittletzte Zeile, soll es heissen « Devisenzertifikat » und nicht « Devisenzertifikate ». 174. 28. 7. 48.

Législation sociale de la Suisse 1947

Recueil publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. Berne. 1948. Edité par la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Format 17 x 24,5 cm., 401 + VI pages, broché.

Ce recueil en tant que vingtième supplément du tome II de l'ouvrage en deux volumes publié en 1925 par le Département fédéral de l'économie publique sous le titre « La Suisse économique et sociale », contient, outre la loi fédérale du 20 décembre 1946 sur l'assurance vieillesse et survivants, entrée en vigueur le 1^{er} janvier 1948, toutes les dispositions législatives et administratives édictées en 1947 par la Confédération et les cantons dans le domaine du droit du travail et des assurances sociales.

Comme les années précédentes, le recueil reproduit la majeure partie de ces dispositions in extenso. Les autres y figurent par leurs titres avec l'indication des sources. Par rapport aux fascicules antérieurs à 1946, le nouveau recueil se distingue par une division de la matière plus claire et plus rationnelle, qui le rend d'un maniement plus commode. En donnant une vue d'ensemble, non seulement de la législation fédérale, mais aussi des textes cantonaux dispersés dans quantité de recueils, cet ouvrage supprime incontestablement une lacune dans la documentation indispensable à toutes les personnes qui ont à traiter de questions touchant notre droit social ou notre politique sociale.

On peut encore commander des exemplaires de cet ouvrage au prix de 14 fr. 25 à la Feuille officielle suisse du commerce à Berne.

India — Einfuhrbestimmungen **Indes — Dispositions concernant les importations**

Gemäss einer vom Handelsministerium der Regierung von India erlassenen und in der « Gazette of India » vom 3. Juli 1948 veröffentlichten Verfügung sind eine Reihe von Waren aus verschiedenen Ländern bis auf weiteres ohne Bewilligung zur Einfuhr zugelassen. Mit Beschluss vom 22. Juli wurde diese « Open General Licence No. XI » auch auf die Schweiz ausgedehnt. Für die Schweiz kommen namentlich die nachstehend aufgeführten Produkte in Frage. Da schweizerischerseits die Ausfuhr sämtlicher Waren nach dem Sterlinggebiet wertmässig kontingentiert ist, wird den Exporteuren empfohlen, sich vor Abschluss eines Geschäftes bei der betreffenden Kontingentsverwaltungsstelle über die Ausfuhrmöglichkeiten zu erkundigen. Ferner sei darauf hingewiesen, dass gestützt auf Art. 2 der Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 20. März 1946 über die Durchführung des Zahlungsverkehrs mit dem Sterlinggebiet nur Zahlungen für die Lieferung von Waren schweizerischen Ursprungs über das schweizerisch-britische Zahlungsabkommen zugelassen sind.

Selon une ordonnance rendue par le Ministère du commerce du Gouvernement de l'Inde et publiée à la « Gazette of India » du 3 juillet 1948, une série de marchandises en provenance de différents pays seront, jusqu'à nouvel ordre, admises à l'importation sans permis. Par arrêté du 22 juillet, cette « Open General Licence No. XI » a été déclarée applicable également à la Suisse. Nous indiquons ci-après les produits qui, pour notre pays, entrent notamment en considération. Etant donné que les exportations suisses à destination de la zone sterling sont contingentées en valeur, nous conseillons aux exportateurs de ne pas conclure une affaire avant de s'être renseignés auprès de l'office de contingentement compétent sur les possibilités d'exportation. Nous les rendons en outre attentifs au fait qu'aux termes de l'article 2 de l'ordonnance du Département fédéral de l'économie publique concernant le service des paiements avec la zone sterling, du 20 mars 1946, seuls les paiements concernant la livraison de marchandises d'origine suisse peuvent être opérés par la voie de l'accord monétaire anglo-suisse.

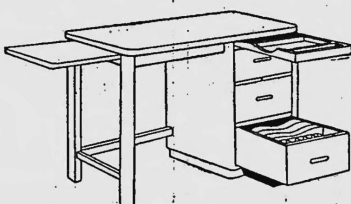
Description	Part of Import Trade Control Schedule	Serial No.
1	2	3
PART II		
Dry battery wax, red and black, wooden separators and sealing compound for batteries and accumulators	II	1
Manufactures of copper, excluding scrap and those mentioned in Part I of the Schedule	II	10
Only Carbide cutting tools including carbide tips	II	20
(2) Wood working tools: — (i) Saws (ii) Cutters (3) The following Hand-tools: — Blades, Heck saw Cutters, glass	Dressers, emery wheel Expanders, tube Files Rasp Saws	
The following precision and measuring tools: — (1) Micrometers Universal surface Gauges Vernier Height Gauges Vernier Depth Gauges Micrometer Depth Gauges Rule Depth Gauges Planer and Shaper Gauges Taper Parallel Gauges Screw Pitch Gauges Fillet and Radius Gauges Feeler Gauges Thickness Gauge Stocks Twist Drill and Machine Screw Tap Gauges Calliper and Wire Gauges Drill and Wire Gauges Jobber's Drill Gauges Drill point and Depth Gauges Rolling Mill Gauges English Standard Wire Gauge Dial Gauges Dial Test Indicators Lathe Test Indicator (2) Toolmaker's buttons.	Straight Edges Indicator Attachments Vernier Callipers Universal Bevel Protractors Protractors Combination Sets Stainless Steel Draftman's Protractors Gear-tooth Verniers Speed Indicators Hardened and Ground steel parallels Die Maker's Squares Hardened Steel Squares Combination Squares Universal Bevels Automatic Centre Punches Combination Calliper and dividers Steel Rules Measuring Tapes Feeler Gauge Strip	II 31
Sand papers and glass papers	II	22
Valve grinding pastes and compounds	II	23
Carborundum files, abrasive bricks, emery powder, emery grain, emery cloth, emery paper, abrasive grain and carborundum powder	II	25
(1) Graphite crucibles for pit fired furnaces (2) Graphite crucibles for tilting furnaces (3) Carborundum crucibles for pit fired furnaces (4) Carborundum crucibles for tilting furnaces		II 26
Petrol and Kerosene engines of all types (excluding automobile nfts) and component parts thereof except spare parts for petrol internal combustion engines of road vehicle type	II	31
Polishing bobs and wheels, scratch brushes and scouring brushes which are component parts of polishing machines	II	34 A
The following: — Hardware, ironmongery and tools, namely, agricultural implements not otherwise specified, and pruning knives	II	36 B
The following textile machinery and apparatus by whatever power operated when required for jute and hemp Textiles Industries namely, healds; heald cords and heald knitting needles; reeds and shuttles; warp and weft preparation machinery and looms; dobblies; jacquard machines, jacquard hardness linen cords, jacquard cards, punching plates for jacquard cards; warping mills; multiple box sleys; solid border sleys; tape sleys; swivel sleys; tape looms; heald knitting machines; dobby cards; lattices and all lags for dobblies; sizing machines; doubling machines; cone winding machines; plano card cutting machines; harness building frames; card lacing frames; drawing and denting hooks; sewing thread balls making machines;		

Description	Part of Import Trade Control Schedule	Serial No.
1	2	3
cumbl finishing machinery; hank bollers; mail eyes; lingoos; take-up motions; temples, and picking sticks; printing machines, excluding bobbins, pickers and picking bands	II	37 (1)
The following component parts of machinery when required for the Railways: — Component parts not otherwise specified in this Schedule of machinery, as defined in item 72 (a) of the First Schedule to the Indian Tariff Act, 1934, namely, such parts only as are essential for the working of the machine or apparatus and have been given for that purpose some special shape or quality which would not be essential for their use for any other purpose; and excluding articles covered by Part VI of this Schedule: Provided that the articles which do not satisfy this condition shall also be deemed to be component parts of the machine to which they belong if they are essential to its operation and are imported with it in such quantities as may appear to the Collector of Customs to be reasonable.	II	37 A
Cable accessories	II	40
Conduit accessories	II	41
The following Electrical Instruments, apparatus and Appliances, namely telegraphic and telephone instruments, apparatus and appliances, not otherwise specified, carbons, condensers, and bell apparatus, and switchboards designed for use in circuits, of less than ten amperes and at a pressure not exceeding 250 volts excluding flash lights	II	46
Telegraphic Instruments and apparatus and parts thereof imported by or under orders of Railway Administration	H	46 B
PART III		
Dyes derived from coal tar, and coal tar derivatives used in any dyeing process	III	1 B
Cotton ropes and bandings	III	8
The following textile machinery and apparatus by whatever power operated when required for textile industries other than jute and hemp, namely: — Healds, heald cords and heald knitting needles, reeds and shuttles, warp and weft preparation machinery and looms; pins, dobblies; jacquard machines; jacquard; harness linen cords; jacquard cards, punching plates for jacquard cards; warping mills, multiple box sleys; solid border sleys, tape sleys, swivel sleys; tape looms, wool carding machine, wool spinning machines, Hosiery machinery, Colr mat shearing machines; colr fibre willowing machines, heald knitting machines dobby cards; lattices and lags for dobblies; wooden winders; silk looms; silk throwing and reeling machines; cotton yarn reeling machines; sizing machines; doubling machines; silk twisting machines; cone winding machine; planos card cutting machines; harness building frames; card lacing frames; drawing and denting hooks; sewing thread balls making machines; Cumbl finishing machinery; hank bollers; cotton carding and spinning machines, mail eyes lingoos, comber boards and comber board frames; take up motions, temples; picking sticks, Printing machines; and roller skins, excluding reeds, shuttles bobbins and pickers and picking bands	III	5 (3)
Machine cloth	III	5 A
PART IV		
Butter, and cheese	IV	8
Powdered milk containing not less than 18% cream intended for infant feeding	IV	9 (1)
Milk, condensed or preserved, including milk cream, not otherwise specified	IV	10
Gum, arabic	IV	48
Gum, benjamin (ras and cowrie) and Dammer (including unrefined batu) and rosin	IV	49
Cocoa and chocolate, other than confectionery	IV	72
Milk food for infants	IV	74
Drugs and Medicines all sorts, not otherwise specified in the Schedule; only the following, namely: — Eserine Ferri Glycerophosphate Folic Acid Hexamine B. P. Inositol Insulin Lactose B. P. Lecithin Magnesium Peroxide Magnesium Trisilicate Menthol Menthol Racemic Mercurio Chrome Methionine Methyl Testosterone Niacinamide Nikethamide Oxophenarsen Oxyquinoline Pot. Sulphate Paraffin Liquid B. P. Pepsin Phenazonum B. P. Phenacetine Pentamethylenetetrazol Phenyl Mercuric Nitrate Phenobarbital Phenobarbitone Soluble B. P. Phenolphthalein Pituitary Gland (Posterior Lobe) Potassium Gualaco Sulphonate Potassium Thiocyanate Propyl-Para-hydroxy Benzoate Pyridoxine Quinoline Riboflavin Sodium Cacodylate Sodium Ferbarate Sodium Salicylate B. P. Strophantin Crystals Sulphaguanidine Sulphamerazine Sulphanilamide Sulphapyridine Sulphabiazol Sulphur Chloride B. P. C. Sulpharsphanamine Terpene Hydrate Theobromine Theophylline Thiosamine Hydrochlor Vitamin B 6 Vitamin E Yeast Powder (Medicinal)	IV	109
Acetanilide tech. Acid Anthranilic Tech. Acid Benzole B. P. Acid Diethyl Barbituric Acid Gluconic Tech. Acid Glycerophosphoric Acid Lactic 80% edible & B. P. Acid Nicotinic Acid Salicylic B. P. Acid Tannic B. P. Acid Tartaric B. P. Adrenaline Hydrochloride B. P. Alctris Root Aluminium Chloride Anhydrous Amidopyrine B. P. Amylacetate Anaesthetics other than Ether and Chloroform Angelica Seed Anthraquinone B. P. Ascorbic Acid Aspirin Atropine Barbitone Soluble B. P. Bismuth Carbonate B. P. Bismuth Salicylate B. P. Bismuth Tribromophenate B. P. C. Bismuth Oxide Black Cohosh Root Bromo-iso-valeryl Carvamide Broom Tops Butes Root Cadmium Bromide Calciferol Calcium Glycerophosphate Calcium Levulinate Calcium phosphate Calomel B. P. Colcium Saccharate Calumba Carbazole (95%) Carbon Disulphide (Tech.) Carotene B (Provitamin A) Carbon Tetrachloride Tech. Cascara Sagrada Bark Catechol Tech. Chlorobutol Chlorophyll Choline Dischlorophenarsen Digitalis Dimethionine Dimethine Hydrochloride B. P.		

Description	Part of Import Trade Control Schedule	Serial No.	Description	Part of Import Trade Control Schedule	Serial No.
1	2	3	1	2	3
Chemicals falling under items Nos. 28, 28 (6), 28 (7), and 28 (8) of the First Schedule to the Indian Tariff Act, 1934, and drugs and medicines falling under item No. 28 (8) of the Schedule in packings upto and inclusive of one Winchester quart for goods in liquid but excluding articles specified in any other serial No. of the schedule except the following, namely: —	IV	110	Articles (other than rubber tyres and tubes) adapted for use as parts and accessories of motor cycles and motor scooters, except such articles as are also adapted for use as parts and accessories of motor cars and excluding batteries for automobiles	IV	295
All acids other than those permitted in this Schedule against S. No. 31 Part, V			Parts of mechanically propelled vehicles and accessories not otherwise specified, excluding rubber tyres and tubes and such parts and accessories of motor vehicles included in item No. 75 (3) of the First Schedule to the Indian Tariff Act, 1934, as are also adapted for use as parts and accessories of motor cars, excluding batteries for automobiles	IV	297
Aluminium sulphate and alums			Free-wheels, chains, spokes of cycles	IV	301
Bleaching Powder			X-Ray films	IV	302
Borax			Photographic negatives and printing paper excluding X-ray films	IV	303
Boric Acid			Slides when imported as advertising material in connection with exposed films	IV	304
Bromides			Photographic instruments, apparatus and appliances, other than cinema, all sorts not otherwise specified	IV	305
Caffeine alkloyd			Instruments, apparatus and appliances, imported by a passenger as part of his personal baggage and in actual use by him in the exercise of his profession or calling	IV	306
Caffeine citrate			Artificial Teeth	IV	307
Calcium Chloride			Only watches and parts thereof	IV	308
Calcium dichloride			Buttons, Metal	IV	326
Calcium gluconate			Zip fasteners with celluloid teeth	IV	340
Carbon dioxide gas					
Caustic Soda					
Chloroform					
Copper oxide					
Copper Sulphate					
Disodium Phosphate					
Ethylacetate					
Foamgenerating compounds and refills for fire extinguishers					
Glycerine					
Hydrochloric Acid					
Lead Acetate, and White Lead					
Lead Oxide					
Lead Nitrate					
Lead Sulphide					
Saccharine (except in tablets) and such other substances as the Central Government may, by notification in the Official Gazette, declare to be of a like nature or use to Saccharine	IV	III			
Saccharine tablets	IV	112			
Cinematograph films not exposed	IV	116			
Cinematograph films exposed	IV	117			
The following raw materials for manufactures of paints: —	IV	118			
Titanium dioxide, Ultramarine Blue, Red Pigment, Dyestuff, Monstral Fast Blue, Raw and Burnt Sienna, Raw and Burnt Umber, Timonex Pigment, Gold, Bronze powder, Naphthanate driers, Butyle Acetate, Amyl Acetate, Debutyle Phthalate, Tricresyle Phosphate, If packed ready for retail sale					
Printing paper, excluding poster and stereo and all coated papers, but including art paper, all sorts, which contain no mechanical wood pulp or in which the mechanical wood pulp amounts to less than 70% of the fibre content	IV	157			
Printing paper all sorts, not otherwise specified which contain mechanical wood pulp amounting to not less than 70% of the fibre content, excluding white printing paper which weights not less than 40 grammes per square metre	IV	158			
Paper, including poster and stereo and all coated papers except art papers, all sorts, not otherwise specified, excluding cigarette paper and packing and wrapping paper	IV	159			
Packing and Wrapping paper	IV	160			
Steel pens	IV	165			
Duplicating stencils	IV	166			
Standard technical books or books of reference concerning law and legal practice, or for use in connection with medical practice, scientific research or industrial processes	IV	169			
Books, printed, including covers for printed books, maps, charts, and plans, proofs, music manuscripts, and illustrations specially made for binding in books, but excluding books falling under Serial No. 169 of this part of this Schedule	IV	170			
Hand knitting wool	IV	178			
Cotton thread other than sewing or darning thread	IV	179			
Cotton twist and yarn	IV	180			
Cotton sewing thread	IV	181			
Cotton darning thread	IV	182			
Twist and yarn of flax or jute	IV	183			
Khaki, air blue, baratheia and other woollen fabrics, not otherwise specified, suitable for making uniforms and containing more than 90% of wool, excluding felt and fabrics made of shoddy or waste wool	IV	186			
Woollen fabrics, not otherwise specified, containing more than 90% of wool, excluding felt and fabrics, made of shoddy or waste wool, and the fabrics specified in serial No. 186 of this Part of this Schedule	IV	187			
Cotton fabrics, not otherwise specified, containing more than 90% of cotton: —					
(a) grey piecegoods (excluding bordered grey chaders, dhutis, saris and scarves)	—	—			
(b) printed piecegoods and printed fabrics	—	—			
(c) cotton piece goods and fabrics not otherwise specified	IV	188			
Khaki, air blue, baratheia and other fabrics, not otherwise specified, suitable for making uniforms and containing not more than 10% silk or 10% artificial silk, but containing more than 10% but not more than 90% wool	IV	191			
Fabrics, not otherwise specified containing not more than 10% silk or 10% artificial silk but containing more than 10% but not more than 90% wool, excluding fabrics, specified in Serial No. 191 of this part of this Schedule	IV	192			
Fabrics not otherwise specified containing not more than 10% silk or 10% artificial silk, or 10% wool but containing more than 50% and not more than 90% cotton	IV	193			
Fabrics, not otherwise specified containing not more than 10% silk or 10% artificial silk or 10% wool or 50% cotton	IV	194			
The following cotton fabrics, namely Sateens including Italians of Sateen weave, velvets and valveteens and embroidered all-overs	IV	195			
Umbrella coverings	IV	197			
Fents, being bona fide remnants of piecegoods or other fabrics of material liable to duty under item No. 48 (3) of the First Schedule to the Indian Tariff Act, 1934, not exceeding 4 yards in length	IV	200			
Ribbons	IV	203			
Manufactures of wool, not otherwise specified including felt, but excluding those specified in Serial No. 205 of this Part of this Schedule	IV	206			
Cotton braids or cords, the following namely, ghonosis and muktakesis	IV	207			
Hemp manufactures	IV	210			
Cotton knitted fabrics	IV	217			
Thermos flasks, Empty glass, shells, tubes and rods for manufacture of electric bulbs	IV	248			
Garden Tools	IV	270			
Zip fasteners	IV	274			
Safety razor blades	IV	277			
Printing Type	IV	280			
Typewriters and Parts thereof, excluding typewriter ribbons	IV	286			
Domestic sewing machines, complete	IV	287			
Parts of sewing machines, whether domestic or industrial	IV	288			
Articles (other than rubber tyres and tubes and iron and steel bolts and nuts for motor cars) adapted for use as parts and accessories of motor cars including taxi cabs, but excluding those mentioned in Part II of the Schedule and also excluding batteries for automobiles	IV	293			

PAPYRUS

Der zweckmässige Schreibmaschinentisch



Mod. 211 Eiche hell 90x60 cm Fr. 200
Mod. 211 a Eiche hell 120x60 cm Fr. 218

Sofort ab Lager lieferbar

Verlangen Sie unseren Spezialprospekt!

PAPYRUS - BÜROMÖBEL

Freiestrasse 13 Telefon (061) 41866 Basel

Société des Galeries de Ste-Luce, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 9 août 1948, à 17 heures, en l'étude du notaire Fd. Zumstein, Grand-Chêne 8, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les comptes de 1947 et le rapport de vérification peuvent être consultés par les actionnaires, en dite étude, dès le 31 juillet.

L. 336

Le conseil d'administration.

Commerçants - Représentants

Vous recherchez un article en pays étranger?

Mattli commercial adress, Lausanne BV.
Vous fournit l'adresse de la meilleure source d'achat USA., France, Belgique, Italie, Allemagne, etc.

Precisa



die schweizerische
Addier - Saldier -
Maschine - Hand-
und elektr. Modelle

Generalvertrieb
Ernst Jost
AKTIENGESELLSCHAFT
ZÜRICH 1, SIHLSTR. 1
TEL. 27.23.12

Jeune employé de commerce

capable, travailleur, ayant de l'initiative, cherche place en Suisse romande, afin d'apprendre parfaitement la langue française. A de bonnes connaissances préliminaires de cette langue.
Offres détaillées sous chiffre Hab 678-1 à Publicitas, Berne.

Restaurant Tivoli

vis-à-vis Bahnhof SBB

Basel

Der Begriff einer vorzüglichen Küche
Wartec-Biere
Tivoli-Stübli

Die kulinarischen Spezialitäten für
den anspruchsvollen Gourmet und
Weinkenner.

Telephon 2 25 99 E. MAISEN
chef de cuisine



Bindbändchen
5 mm breit,
blau - weiss, rot -
weiss, grün - weiss,
in Rollen zu 500 m,
schöne Ausführung.
P. Gimmi & Co. AG.
Z. Papyrus.
St. Gallen



Sack
jeder Art
und Grösse.
A.B. Zihler
SACKFABRIK
BERN

Verlangen Sie
vom SHAB.
Probenummern
der
«Volkswirtschaft»

Warenumsatzsteuer (13. Auflage); Broschüre von 56 Seiten
zum Preis von Fr. 1.—, Einzahlungen auf Postscheckrechnung III 5600,
Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

büro für
ZÜRICH MONSTERHOF

empfiehlt: VETRO-MOBIL, die bestdurchdachte Hängeregistratur mit den entscheidenden Vorteilen:
Mobile (seitlich verschiebbare) Reiter, die nicht losreissen - selbst wenn man die volle Mappe daran hochzieht.
Vollzicht trotz vielfältigen Signallierungs-Möglichkeiten mittels farbiger Fenster.
Extra solide Ausführung aus reissfestem, nicht brechendem Spezialkarton.
Verlangen Sie Muster und Offerte durch
RUD. FÖRRER SÖHNE AG. ZÜRICH
Monsterhof, Telefon (051) 2715 55

Vereinigte Textilwerke
Industriest. 3
Zürich
30 Tage 2%
franko Dom.

VETRO Mobil
löst jedes Registratur-Problem

IMMO-HYP Immobilien-Mittelgutm-Zertifikate

Zahlung des Semester-Coupons Nr. 10 per 1. August 1948 auf der Basis einer Jahres-Brutto-Rendite von 4 1/2 %. Der Ertrag stellt sich für ein Zertifikat von Fr. 1000.— auf brutto Fr. 22.50
davon kommen in Abzug 5 % Couponsteuer Fr. 1.125
25 % Verrechnungssteuer Fr. 5.625
sodass als Netto-Ausschüttung pro Coupon verbleibt Fr. 6.75

Die Coupons sind zahlbar bei den Sätzen der IMMO-HYP Immobilien und Kreditbank. Wir bitten die andern Banken um Einlösung der Coupons und um Belastung Wert Auszahlungstag zuzüglich Kommission im Wege der Zürcherischen Grossbanken. Z 561

Für die IMMO-HYP-Mittelgutm-Aktion, die Verwaltungs- und Ausgabestelle:
IMMO-HYP Immobilien und Kreditbank, Rebgrasse 5, Zürich.

PLEXIGLAS

Im modernen Karosseriebau



wetterbeständig,
nicht gelb werdend,
beliebig
verformbar

Lieferung prompt ab Schweizer Lager

Generalvertr. Schweiz der Fa. Röhm & Pils, Philadelphia
UNION HANDELS-GESELLSCHAFT A.G. BASEL
Alleinverkauf, Auskunft u. Beratung durch
CARL BRANDENBERGER
Zürich 23 Rämistr. 37 Tel. 051 32 77 67

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungstatthalteramtes II von Bern, vom 23. Juli 1948, ist über den Nachlass des am 17. Juli 1948 verstorbenen Herrn

Menzel Walter Emil

geboren 1891, Inhaber einer mechanischen Werkstätte, Lagerweg 12 a, wohnhaft gewesen Viktoriastrasse 102, Bern, die Durchführung eines öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Als Massverwalter wurde ernannt Fräulein Neily Menzel, Viktoriastrasse Nr. 102, Bern und als

Notar: H. Bütler, Schauplatzstrasse Nr. 39, Bern.

Gemäss Art. 582 ZGB. und § 47 ff. des Dekretes vom 24. Januar 1945 werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 30. August 1948 beim Regierungstatthalteramt II Bern schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB.).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim unterzeichneten Notar schriftlich anzumelden. 670

Die Eingaben sind zu stempeln.

Die mechanische Werkstätte des Erblassers wird unter Aufsicht des Massverwalters vorläufig weiter geführt.

Namens des Massverwalters,

der Beauftragte:

H. Bütler, Notar, Bern
Schauplatzstrasse Nr. 39

Zu verkaufen

Edison - Diktier - Anlage

bestehend aus getrennten Aufnahme- und Wiedergabe-Einheiten mit Abscheifapparat, komplett.
Interessenten wollen sich bitte melden unter Chiffre Hab 671 an Publicitas Bern.

Unternehmen der Maschinenbranche, mit eigenen In- und Auslandpatenten, sucht zwecks Erweiterung

Kapital-Einlage

von zirka Fr. 100 000

Bestellungen sowie Export-Kontingente vorhanden. Gute Rentabilität zugesichert. Gewinnbeteiligung.

Offerten unter Chiffre U 13732 Z an Publicitas Zürich.

Dipl. Elektrotechniker

(Technikum Winterthur)

mit Berufspraxis, Feinmechaniker-Lehre und guten theoretischen Kenntnissen

sucht Stelle

Verstärkerbau, Hochfrequenz, Messgeräte jeder Art oder verwandtes Gebiet.
Beste Zeugnisse und Referenzen.
Offerten unter Chiffre Hab 674-1 an Publicitas Bern.

Alfa Romeo 2500 SS

Sport-Typ, 6 Zyl. 3 Vergaser

4plätziges Cabriolet, Leder, superleggera, sehr wenig gefahren, in neuwertigen Zustand, mit Radio, neue Felgen, Preis 35 000 Franken - JCA. Grand Garage Schweizer, Caroline 8, Lausanne. Telefon 8 34 41.

Frachten sind teuer
Wir prüfen alle Frachten

Armin ab Egg & Co.

Internat. Transporte - Internat. Tariftabelle

Centralbahnstrasse 5

BASEL